

TALIS Products Warranty

Unless otherwise provided below TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH and its affiliated companies' (its "subsidiaries") products are warranted against product and material defects as follows:

1. resilient sealing gate valves for a period of **10 years**
2. double eccentric butterfly valves for a period of **10 years**
3. all other products for a period of **24 months**

from the date of dispatch from production factory.

This warranty is valid for the products as defined above, which are dispatched until end of 2015 from TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH's or its subsidiaries' premises and supplied to Russia, Ukraine, Belorussia and Kazakhstan by Polyplastic Group Ltd or any of its affiliated companies.

This warranty shall only be valid if the product is installed correctly in accordance with TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH or its subsidiaries installation instructions and accepted codes of good practice.

Further, the warranty shall be invalidated if, at any time, the product defect is caused by inappropriate application or/and if the product used for an application which has not been recommended by TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH or its subsidiaries, or/and if it has been subject to incorrect maintenance or mishandling.

In case the products are installed under the ground, the pressure test should be carried out before filling the pipe trench. If the pressure test is carried out after filling the pipe trench, the liability of TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH or its subsidiaries will be limited only to the product itself and no excavation or otherwise occurring costs will be covered.

Wear and Tear parts (including but not limited to sealing, liners, O-rings and other parts from elastomers or with similar functions) are not covered by this Warranty.

The warranty obligation shall not apply on products with gearboxes, electric actuators or other types of external actuators in case if gearboxes or actuators as of above are not installed at TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH's or its subsidiaries' premises.

Гарантия на продукцию TALIS

Если иное не определено ниже, продукция TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH и его аффилированных компаний (его дочерних компаний) гарантирована на отсутствие дефектов изделий и материалов следующим образом:

1. задвижки с обрезиненным клином на период **10 лет**
2. затворы с двойным эксцентриком на период **10 лет**
3. вся остальная продукция на период **24 месяца**

с даты отгрузки с завода-изготовителя.

Данная гарантия действительна для вышеуказанной продукции, отгруженной до конца 2015 г. с заводов TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерних компаний, и поставленной в Россию, Украину, Беларусь и Казахстан ООО «Группой ПОЛИПЛАСТИК» или его дочерними компаниями.

Данная гарантия распространяется только на продукцию, установленную согласно инструкциям TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерних компаний, а также эксплуатируемую и обслуживаемую надлежащим образом.

Кроме того, в ответственности по гарантии будет отказано, если в любой момент времени дефект продукции возник вследствие использования продукции не по назначению и/или не в соответствии с рекомендациями по применению TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерних компаний, а также в результате неправильной эксплуатации или обслуживания.

При установке продукции под землей испытания под давлением должны проводиться до засыпки траншеи грунтом. Если испытания проведены после засыпки траншеи грунтом, ответственность TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерних компаний будет распространяться только на продукцию как таковую, расходы на земляные работы и аналогичные расходы не будут включены в объем гарантийных обязательств.

Данная гарантия не распространяется на изнашиваемые части продукции (включаящие, но не ограниченные уплотнениями, манжетами и другими элементами из эластомеров с аналогичными функциями).

Данная гарантия не распространяется на продукцию с редукторами, электроприводами или другими типами внешних приводов, если вышеупомянутые редукторы или приводы не были смонтированы на заводе-изготовителе TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерних компаниях.

Talis Management Holding GmbH
D-89522 Heidenheim
Meeboldstrasse 22

Telefon: +49 6106 6998-0
Internet: www.talis-group.com
US-IdNr: DE274541644
Steuern: beim
FA Offenbach am Main II
044 246 01617

Sitz der Gesellschaft: Heidenheim an
der Brenz
Registergericht Ulm: HRB 729705
Geschäftsführer:
Dr. Ansgar Nonn
Marcus Knödler
Yvan Desfontaines

Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main
BLZ: 500 700 10
Kto. Nr.: 095 596 3
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN: DE43 5007 0010 0095 5963 00

The warranty terms of electric and other types of external actuators as well as for products which have been supplied but not manufactured by TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH or its subsidiaries shall be subject to the warranty terms of the respective manufacturer.

During the warranty period, the repair may also be carried out in approved local workshops at the expense of TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH or its subsidiaries, if a written approval has been obtained from TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH or its subsidiaries.

TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH or its subsidiaries shall only be subject to warranty obligations if Polyplastic Group Ltd and / or its affiliated companies and / or Polyplastic's Customer has adduced evidence - upon the satisfaction of Talis - that the products had been defective at dispatch from production factory.

TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH or its subsidiaries shall under no circumstances accept claims for third party liability or damage caused by the failure of any of TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH's or its subsidiaries' products. Liability in any form for consequential damages is excluded.

TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH or its subsidiaries shall accept no liability for product failure caused by abnormal operational conditions, war, violence, storm, cataclysm, or other cases of force majeure.

The decision of TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH in relation to any claims or disputes over the warranty is final.

Date



Dr. Ansgar Nonn
Managing Director and CEO



Marcus Knödler
Managing Director and CFO

Срок гарантийных обязательств на электроприводы и другие типы внешних приводов, а также на продукцию, поставленную, но не произведенную TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерними компаниями, определяется сроком гарантии, установленным соответствующим производителем.

В период гарантийного срока ремонт может осуществляться в местных авторизованных организациях за счет TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерних компаний, если на это было получено письменное согласие от TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерних компаний.

TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерние компании принимают на себя гарантийные обязательства только в случае предоставления ООО «Группа ПОЛИПЛАСТИК» и/или его дочерними компаниями и/или клиентом ПОЛИПЛАСТИК доказательств, удовлетворяющих Talis и подтверждающих, что продукция имела дефект на момент отправки с завода.

TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерние компании не при каких обстоятельствах не принимают претензий по ответственности третьей стороны или по ущербу, произошедшему в результате неисправности любой продукции TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерних компаний. Любая форма ответственности за косвенный ущерб исключена.

TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерние компании не несут никакой ответственности за поломку оборудования, вызванную нештатными условиями эксплуатации, войнами, погромами, ураганами, катаклизмами или другими форс-мажорными обстоятельствами.

Окончательное решение в отношении любых претензий и споров по гарантии принимается TALIS MANAGEMENT HOLDING GmbH или его дочерними компаниями.

Date



Д-р. Ансгар Нонн
Управляющий и Исполнительный Директор



Маркус Кнодлер
Управляющий и Финансовый Директор